

MERGELLAND FIETSRUTE, TERUG VAN WEGGEWEEST

Gespreid over de regio, Zuid-Limburg op z'n mooist ontdekken

HEUVELLAND - Menig fietser zal zich de uitdagende kilometers van de Mergellandroute heugen. Die glooiende Zuid-Limburgse fietswegen langs prachtige vakwerkboerderijen, groeves en indrukwekkende kastelen. Tel daarbij op de schoonheid van het landschap en je hebt één van de populairste en uitdagendste fietsroutes van Nederland. Helaas verdween met de verwijdering van de ANWB-bewegwijzering in 2015 ook deze fietsroute. Maar vanaf nu is de geliefde klassieker terug. Zorgvuldig uitgestippeld langs reeds bestaande knooppunten: 155 kilometers aan één stuk voor kilometervreters of drie behapbare dag-lussen voor de wat verfijndere fietser. Mét of zonder e-bike.



Ongeëvenaarde uitzichten, holle wegen, klooke kastelen, sprookjesachtige vakwerkhuisen, het bourgondische leven en sierlijke wegkapelletjes... Het is een cocktail die je alleen in Zuid-Limburg vindt. Geen wonder dat de Mergellandfietsroute al vanaf de aanleg één van de meest populaire fietsroutes van Nederland was. De route werd in 1963 aangelegd en bewegwijzerd door de ANWB tegelijk met de gelijknamige autoroute.

Zoek de verschillen

De vraag naar de Mergellandfietsroute bleef onveranderd groot de afgelopen jaren, zeker in de Corona-periode van het afgelopen jaar. Daarom staken de ANWB en Visit Zuid-Limburg dit jaar de koppen bijeen en kwam er een plan om de route

in ere te herstellen. Spreiding van fietsers door de hele regio en zonder extra (onderhoud van) borden waren hierbij de uitgangspunten. Besloten werd gebruik te maken van het fijnmazige en goed onderhouden Zuid-Limburgse fietsknooppuntensysteem. En voilà, daar is 'ie weer: de Mergellandfietsroute! Niet apart bewegwijzerd, maar eenvoudig te rijden door de juiste knooppunten te volgen. De 'nieuwe' route volgt zo nauwkeurig mogelijk het originele traject van 125 kilometer, maar wijkt daar hier en daar van af. Daardoor kwamen er dertig mooie fietskilometers bij, waardoor de totale lengte nu 155 kilometer is. Een lekkere kluif voor racefietsers en andere kilometervreters. Om ook de recreatieve fietsers

te bedienen die af en toe een terrasje willen pakken met zicht op een vallei werden er daarnaast drie cirkelvormige deelroutes gemaakt van 48, 63 en 64 kilometer lang. Af en toe pittig, maar dus ook zeer geschikt voor fietsers met een e-bike.

Meer informatie

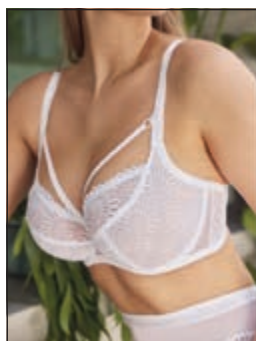
De totstandkoming van de vernieuwde Mergelland Fietsroute is een samenwerking van ANWB met Visit Zuid-Limburg. Kijk voor meer informatie over de regio en het bestellen van een speciale brochure over de route op: visitzuidlimburg.nl/mergellandfietsroute of anwb.nl/mergelland

• **Mergellandroute Noord** is 48 kilometer lang en start in Val-

kenburg aan de Geul. Deze noordelijk lus verkent het gebied ten noorden van Valkenburg. Onderweg kun je meteen zien hoe de route aan zijn naam komt: je passeert mergelgroeven en verschillende kastelen die met de mergelblokken zijn gebouwd. Een deel van de route is vlak, maar af en toe moet je ook flink klimmen en dalen.

• **Mergellandroute West** is 63 kilometer lang en kan in Gulpen of Valkenburg gestart worden. Deze westelijke lus verkent het heuvel-land tussen Valkenburg en het Maasdorp Eijsden. Onderweg ontdek je wat het Zuid-Limburgse landschap zo bijzonder maakt, van mergelgrotten tot carréboerderijen, wegekruisen en natuurlijk de prachtige vergezichten.

• **Mergellandroute Zuid** is 64 kilometer lang en start in Gulpen. Deze zuidelijke lus leent zich prima voor een dagtocht. Kies dan wel voor de e-bike, want onderweg moet je behoorlijk klimmen en dalen. Hoogtepunten: het Drielandenpunt, statige kastelen, vakwerkhuisen en natuurlijk de prachtige uitzichten op de eindeloos golvende heuvels.



SESZA

LINGERIE & COMFORT

Maastrichterlaan 86
 6291 ET Vaals
 043 855 3669 www.SESZA.nl

Scan de QR-code met de camera om een afspraak in te plannen



Yes, wij mogen weer open!

Maak nu een afspraak om te komen shoppen.

Bel ons of scan de code.

Wij verheugen ons weer op uw komst.



Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag/woensdag gratis aangeboden in een oplage van 11.000 stuks door uitgever TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Epen, Eys, Mechelen, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vijlen, Wahlwiller en Wittern.

Advertentie/redactie-adres

- TMdesign
- Theo Meijer
- Irmstraat 7
- Simpelveld
- 06 - 19 86 88 16
- info@weekbladtroebadoer.nl
- of info@tmdesign.nl

Aanlevertijd tot vrijdag 18.00 uur. Of na telefonische afspraak. Voor info zie ook: www.weekbladtroebadoer.nl

Klachtenlijn bezorging
06 - 19 86 88 16

Gezocht bezorgers
Voor Mechelen en Vaals

T d'r Troebadoer
Wekelijks boordevol informatie!

Went de Oma Sjprooch

- Besser 't jeld noa d'r bekker jedrage, wie noa d'r dokter, Wenste jezónkt èse dees, broechste nit noa d'r dokter.
- Weë sjnapt deë hat, Han is han, deë 't ieësjte vingt deë hat 't.
- 't Jeet ziech alling um d'r Mozes en Profeëte, 't Drieënt ziech ummer um de fennigke.
- Dat is inne deë leeft óp de vetwei, Deë is zoeë riech wie wasser deep.
- Went 't um de fennigke jeet, huet vrundsjaef óp, Went 't jeld ing rol sjpilt, is jing vrundsjaef mieë doa.
- Inne jouwe vrunk is mieë weëd wie jeld i jen tèsj, Inne jouwe vrunk is vuur 't leëve en nit tse betsale.
- Aan de plafongs honge uveraaf widmander, De plafongs zose ónger de spinnewebber.
- Wie auwer de noos, wie heller de sjaal, Auwer lû zunt al ins ejewies.

Frans Stollman.

De gezellige weekmarkt van **Simpelveld**
Iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

VISHANDEL FRANS ERKENS

Kabeljauwhaas
per kilo **24⁰⁰**

Kibbelingen met saus
4⁰⁰

Hollandse nieuwe met uitjes
2⁰⁰ 3 voor **5⁵⁰**

Sudoku / week 12

		4				7	
1		6		7	4		
				2	6		9
		3	2		1		
	4			6		5	8
			3				
			5				
8		5		1			
6					3		1

Harry DE WARME BAKKER

Aanbiedingen week 12

Vikorn meergranen van 3,15 voor **2,60**

Savannabroodjes **4+1 gratis!**

Appeltoeslag van 12,25 voor **9,95**

Like ons op facebook @harrydewarmebakker

Kloosterplein 26a, Simpelveld, tel. 045-5443435
Maandag t/m vrijdag van 8.30-17.00 uur, zaterdag van 8.30-16.00 uur

Zomertijd

HEUVELLAND - Zomertijd 2021 begint op zondag 28 maart, de laatste zondag van maart. Je moet dan in de nacht van zaterdag op zondag de klok om 2 uur een uur vooruit zetten naar 3 uur. Dit betekent dus dat je een uur minder lang kunt slapen.



Weersjpruch Meëts

- Went in Meëts d'r donder sjeet, Jemindliech in April 't nog vrizze deed.
 - Doa is jinne mond Meëts zoeë jód, Of vier krieje jet sjnei óp d'r hód.
 - Inne drüeje Meëts en nase April, Dan laacht d'r boer, den dat is zienne wil.
 - D'r koekkoek in haofsjeet Meëts róffe deed, D'r boer mit de fennigke jans jód jeet.
 - Meëtse reën bringt jinne zeën, Nase velder hilt 't zieëne tjeen.
 - 't Weer wat d'r mond Meëts nit wil, Kriege vier jans zeker in April.
 - Mit Tsint Joep (19 Meëts) jans jód weer, Hat d'r boer vuur zie jawaas jans jeer.
 - Vingt 't vrugjoar (21 Meëts) aa mit helle wink, is dat de kómmende wèche jeweun zie dink.
- Frans Stollman.

Gezocht bezorg(st)ers

Voor de bezorging van weekblad d'r Troebadoer zoeken wij enkele bezorg(st)ers (v.a. 13 jr.) voor

VAALS

Goede verdienste!
Bezorging in overleg!

Voor meer informatie:

06-19868816

info@weekbladtroebadoer.nl

Nieuws One2Dance Olympia

Naar buiten!

Vanwege het tijdelijk sluiten van de sporthal door Covid-19, konden wij al enkele weken niet fysiek samen sporten. We hebben onze danslessen online voortgezet maar wilden toch heel graag naar buiten. Al snel kwamen wij in contact met WdZ Bocholtz. Zij hebben een van hun velden beschikbaar gesteld voor onze danseressen. Hiervoor onze grote dank! Dit betekent dat wij sinds donderdag 11 maart onze lessen buiten hebben voortgezet. Vind jij het leuk om naar onze lessen te komen kijken? Wil je kennismaken met onze vereniging? Sport je graag met ons mee? Stuur dan een bericht naar one2danceolympia@hotmail.nl of kijk even op onze website www.one2danceolympia.nl. Wij geven je dan alle informatie! Hopelijk tot snel!

Heeft u iets te koop of zoekt u iets?

Plaats dan een kleintje vanaf 8 euro (incl. btw)
Stuur een mail naar info@weekbladtroebadoer.nl

Wij staan voor je klaar!

En heten je van harte welkom nu wij weer gedeeltelijk open mogen

Maak snel een afspraak voor winkelen op afspraak!

Afhalen en bezorgen blijft uiteraard ook mogelijk!

043 450 4818
info@mingelsgulpen.nl

Woon, kook en kado

Mingels

Gulpen, Rijksweg 62a, tel.: 043-4504818

MOONEN

zonnebril 99,-

incl. glazen op sterkte vanaf € 99,-

ESPRIT Calvin Klein DKNY LACOSTE

KLOOSTERSTRAAT 2 • SIMPELVELD

OOGMETING OP AFSpraak! ☎ 045 5440537

PAUZE TUSSEN 12.30 EN 13.30 UUR

ElektroKoster

Wij zijn op zoek naar elektromonteurs

Wij vragen:

- Diploma (MBO) elektrotechniek
- Zelfstandig en klantgericht kunnen werken
- Rijbewijs B
- Beheersing van de Nederlandse taal

Wij bieden:

- Een prettige werksfeer
- Een enthousiast team
- Afwisselende projecten
- Een goed salaris
- Goede arbeidsvoorwaarden

Is dit een baan voor jou?

Stuur dan een mail / bel naar:
info@elektrokoster.nl / 06-29551649

Elektro Koster
Vijlenberg 5; 6294 AR Vijlen

brood- en banketbakkerij

Ivo Dreessen



Aanbieding week 12 Proef en beleef het echte ambacht

Baron Rustique desembrood voor € 2,25

Italiaanse bollen 3+1 gratis!

Strooiselvlaai pudding voor € 9,95

Aardbeien bavarois vlaaipunt 2 stuks € 3,60

Kijk voor onze Paasbestellijst op www.bakkerijdreessen.nl

Wilhelminastraat 27 | Bocholtz | T 045-5441298 | E mail@bakkerijdreessen.nl

VAESSEN Onze
aanbiedingen:
t/m
zaterdag a.s.

Party & Catering

di. / wo. aanb.	do. / vr. / za. aanbiedingen
Varkenspoulet 500 gr. € 5.50	VERS VLEES
Boomstammetje 500 gr. € 4.25	Diverse schnitzels 500 gr. € 6.75
hele week kant & klaar	Geschnetzelt 500 gr. € 6.50
Gehaktballetjes in tomatensaus 500 gr. € 6.25	Runderpoulet 500 gr. € 6.75
Kipsaté 500 gr. € 6.75	Mager soepvlees 500 gr. € 6.25
Bami 500 gr. € 4.25	Kipfilet 500 gr. € 4.95
Stampopot 500 gr. € 4.25	VLEESWAREN
	Kalfsrollade 100 gr. € 1.79
	Champignonworst 100 gr. € 1.39
	Geb. gehakt 100 gr. € 1.39
	Achterham 100 gr. € 2.49

**Van dinsdag t/m vrijdag hebben wij
pauze van 12.30 tot 13.30 uur**

Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bocholtz Tel. 045 - 544 14 38
info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl

Openingstijden:

Dinsdag: 13.00u - 18.00u
Woensdag: 13.00u - 18.00u
Donderdag: 13.00u - 18.00u
Vrijdag: 09.00u - 18.00u
Zaterdag: 09.00u - 17.00u



Vergeet ons niet te liken op
Facebook # Boerderijwinkel
De Nieuwe Leenhof

Boerderijwinkel De Nieuwe Leenhof
Aretsweg 1 - 6351 JX Bocholtz
tel. 045-5441464 - mail b.kicken@hetnet.nl

Bestel nu uw paaseieren voor 27 maart!
Keuze uit diverse kleuren - € 0,23 per stuk!

Diepvrieskoopjes:

2 Kip schnitzels voor € 1,59	2 Saté schnitzels voor € 2,46
2 Kip cordon bleus voor € 2,89	Limb. spekkoeck per stuk € 2,79



Joost van Can
van personenauto's, bedrijfswagen & campers
Vervangend vervoer.

**Onderhoud
Reparaties
APK-keuring
Aircoservice**

Maak zelf een afspraak!
Maak direct online (www.carxpert-joostvancan.nl)
een afspraak wanneer het u uitkomt!

Bocholtzerweg 14a
6369 TG Simpelveld

Telefoon: 045-5444355
like ons op FB

Internet: www.carxpert-joostvancan.nl
E-mail: info@joostvancan.nl

Kleintjes

Pedicure aan huis
Verdienen jouw voeten ook
extra zorg en aandacht?
Voor afspraak kunt u bellen
naar **06 - 42 03 18 17**
Pedicure behandeling € 25,-

Uw trap gerenoveerd
in PVC, laminaat of hout
Nu met 10% korting!
www.ecotraprenovatie.nl
Nuth - 045 - 511 34 69

**Binnen- en
buitenschilderwerk**
Laminaat leggen.
Parket opschuren.
06 - 54 64 37 93
www.parkstadklussen.nl
Nu voorjaarskorting 10%

Parket
EIKEN PLANKEN van € 59,00
voor € 39,00. Ook leggen,
schuren en reparatie. Ook uw
adres voor laminaat en PVC.
www.ecoplanken.nl
Nuth - 045 - 511 34 69



Venetian Blinds
rolluiken zonwering
KERKRADE

Al meer dan 50 jaar een begrip!

als kwaliteit uw keuze bepaalt...

weiner
somfy
heroal
Luxaflex

Euregiopark 16B Kerkrade T 045 5453416 info@venetianblinds.nl www.venetianblinds.nl

Kom jij ons versterken?

SIMPELVELD - "Een nieuw jaar - Een nieuwe start", met deze woorden startte Stichting Culturele Evenementen Simpelveld/Bocholtz het jaar 2021. Waarin de stichting zorg zal dragen voor de coördinatie van alle activiteiten

ten in Cultuurcentrum de Klimboom. Ze zal er alles aan doen om kunst en cultuur in Simpelveld en de regio te waarborgen, door het culturele hart van Simpelveld kloppende te houden. Dit kunnen zij natuurlijk niet alleen. Hiervoor mogen zij een beroep doen op kanjers van vrijwilligers! Maar zij kunnen nog veel meer hulp gebruiken. Zodat we,

wanneer we weer van start kunnen, weer kunnen gaan genieten van alle culturele rijkdommen die we alweer veel te lang hebben moeten missen.

Ook een steentje bijdragen aan deze mooie visie? De stichting is op zoek naar vrijwilligers en kunnen alle hulp gebruiken! Of dit nu een paar extra handen zijn achter de bar, hulp bij de organisatie, een bestuurlijke taak of

misschien heb je wel twee rechterhanden en kan je een bijdrage leveren in het onderhoud van het gebouw!!!!

Interesse? Stuur een mail of bel ons en geef aan waar je interesses liggen zodat we jouw kwaliteiten optimaal kunnen inzetten. Dit kan per e-mail info@cultureelsimpelveld.nl of telefonisch met nummer 06-12468748 of 06-29080047



Gasthof Euverem
Bourgondisch Genieten

**DAGELIJKS GEOPEND
VOOR AFHAAL EN BEZORGEN**

burgers
mixed grill-spareribs-steaks-vis
gourmetschotels-borrelplanken

Bestel online

Euverem 30 - 6271 PK Euverem (Gulpen)
tel.: 043 - 450 3715
info@gasthofeuverem.nl www.gasthofeuverem.nl



DIONNE
makelaars

**Woning
verkopen?**

dionnemakelaars.nl

Bel ons op
043 - 450 23 33

Of kom langs
Rijksweg 68A
6271 AG Gulpen



Openingstijden afhaal / bezorgen

Ma. t/m do. 16.00u - 20.00u

Vr., za. en zo. 12.00u - 20.00u

www.gasterijbergendal.nl

Dorpsstraat 19 - 6277 NC Slenaken

Tel: 043-4573201

info@gasterijbergendal.nl

CDA Simpelveld-Bocholtz gaat met een nieuwe top voor een breed draagvlak

SIMPELVELD - Tijdens de algemene ledenvergadering die (online) gehouden werd op zaterdag 20 maart jongstleden heeft het CDA Simpelveld-Bocholtz een nieuwe top gekozen. De zittende raadsleden Mariska Werrij-Wetzels, Jo Ernes en Marjo Brouns-Vaessen geven het stokje door aan een nieuwe lichting die actief verder gaat met hetgeen zij hebben opgebouwd in de afgelopen jaren. Om ervoor te zorgen dat de kennis en ervaring die in het verleden opgebouwd zijn niet verloren gaan, zullen de huidige raadsleden het vernieuwde team vanaf de zijlijn blijven ondersteunen.

De nieuwe teamleden hebben in de afgelopen jaren veel ervaring als fractielid en raadscommissielid opgedaan. Bart van Kerkvoort, Andrea Ernes, Kristel Vanhommerig-Dullens en Jo Ortmans brengen allemaal hun eigen expertise mee. Samenwerking en verbinding, waarbij ieder zal focussen op zijn eigen specialisme, staat voorop. Door deze aanpak is een sterk

en daadkrachtig team gecreëerd dat klaar is voor de toekomst van Simpelveld en Bocholtz, voor u! Een toekomst die gekenmerkt

zal worden door betrouwbaarheid, transparantie en een eerlijk verhaal.



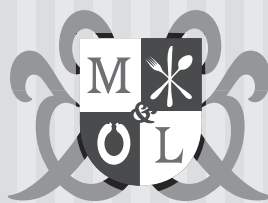
Schijns

SCHOENMAKERIJ SINDS 1943

Wij zijn gewoon open van 10.00 tot 16.00 uur
(tijdelijk i.v.m. lockdown)

Dorpstraat 18 | Simpelveld | T 06 8330 1800

www.schoenmakerijschijns.nl



Meggie & Loek

SLAGERIJ-TRAITEUR-WORSTENMAKERIJ

Dorpstraat 16 - Simpelveld

telefoon 045 5441225

www.slagerijmeggieenloek.nl

geldig van wo. 24 t/m za. 27 maart

Woensdag gehaktdag:

500 gr. **gehakt & 500 gr. braadworst** € **7,85**

Malse Rosbief met rode wijnsaus 500 gr. € **8,25**

Scalopine met witte wijnsaus 100 gr. € **2,98**

Varkenshaas saté spies met saté saus € **2,35**

Varkenskoppaas

met champignonroomsaus 100 gr. € **1,15**

4 gep. Schnitzels met zigeunersaus voor € **8,55**

500 gr. **Goulash & 500 gr. zuurvlees** voor € **13,50**

Zwiebel geschnetzeltes 500 gr. € **5,75**

Rozeval aardappeltjes 100 gr. € **0,98**

Bief in truffelsaus 100 gr. € **1,75**

Kippenbouten **4 halen 3 betalen**

Vleessalade 100 gr. € **0,98**

Ei-bieslooksalade 100 gr. € **0,98**

Voor een heerlijke Paasbrunch kijk op onze site of facebook

100 gr. **aspergeham**

100 gr. **dub. geb. pastei**

100 gr. **oma gehakt**

Lente pakketje

samen per 100 gr. € **1,65**



**Dit Zumpelvelder
meëdje weët
d'r 24ste meëts
50 joar.**

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2021
week 12

Gemeente Simpelveld start herinrichting dorpskern Bocholtz

Begin april start gemeente Simpelveld aan de herinrichting van de kern Bocholtz. Woensdag 17 maart is daarvoor de aftrap gegeven. Dit project is onderdeel van het Integraal Dorpsontwikkelingsplan Bocholtz (IDOP). In het centrum van Bocholtz worden de bestrating, riolering en groenvoorziening geheel vernieuwd. Wethouder Wiel Schleijpen: "Het wordt een gezellige kern, met de Wilhelminastraat als hart van het plan, met terrasjes, water en groen. Deze fysieke opwaardering geeft een stevige impuls aan de leefbaarheid en maakt de dorpskern nog aantrekkelijker voor inwoners en bezoekers."

Bocholtz is een volwaardige dorpskern met zowel commerciële

als maatschappelijke voorzieningen zoals een school, een supermarkt en een gezondheidscentrum. Net als voor heel Parkstad geldt ook voor Bocholtz dat het inwonertal daalt en het aantal ouderen toeneemt. Daardoor komen de leefbaarheid en de levensvatbaarheid van commerciële en maatschappelijke voorzieningen onder druk te staan.

Wethouder Wiel Schleijpen: "Wij willen als gemeente dat de kern Bocholtz levendig en aantrekkelijk blijft. Om dat voor de langere termijn voor mekaar te krijgen, is het nodig dat we met verschillende onderwerpen aan de slag gaan:

- ▶ dorps wonen
- ▶ behouden en versterken van basisvoorzieningen
- ▶ benutten van de toeristisch-recreatieve potentie
- ▶ levendige netwerken en burgerparticipatie

Enkele jaren geleden zijn deze onderwerpen in gesprekken met inwoners, ondernemers en andere partners aan de orde gesteld. De centrale vraag daarbij was: hoe zou Bocholtz er over 10 jaar uit moeten zien, gelet op die vier thema's?



Wethouder Wiel Schleijpen, gedeputeerde Andy Dritti van Provincie Limburg en Richard de Boer (dit keer in zijn rol als vice-voorzitter van stadsregio Parkstad Limburg/portefeuillehouder Regiodeal) onthullen het bouwboard aan de Wilhelminastraat.

De uitkomst van die gesprekken is samengevat in een Integraal Dorpsontwikkelingsplan. Hoewel een aanpak op alle fronten noodzakelijk is, kwam in de gesprekken vooral de staat van onderhoud van de openbare ruimte en de inpassing van de parkeergelegenheid in het dorpshart als prioriteit naar voren. Daarom starten we nu met het fysiek opwaarderen van het centrum van Bocholtz om de aantrekkelijkheid te vergroten en de verblijfskwaliteit te verbeteren. Die fysieke aanpak werkt ook versterkend naar de andere thema's."

Planning en kosten

De herinrichting kende een lange, zorgvuldige voorbereiding. Die was volgens de wethouder noodzakelijk om kwalitatief goed werk te kunnen leveren en tijdens de uitvoering niet voor allerlei verrassingen te komen staan. "De investering in het voortraject verdienen we terug in geld én tijd bij de realisatie van het werk. Nog altijd is de verwachting dat we in augustus 2022 klaar zijn, zoals we oorspronkelijk ook hebben ingeschat."

De civieltechnische werkzaamheden in de kern Bocholtz kosten € 4.100.000,-. Het project wordt mede mogelijk gemaakt door subsidie van Provincie Limburg, stadregio Parkstad Limburg, de Regiodeal en Waterschap Limburg.

Planning en fasering

BLM Wegenbouw gaat de herinrichting van de kern Bocholtz uitvoeren. Het project heeft een doorlooptijd van april 2021 tot augustus 2022. Het werk wordt gefaseerd uitgevoerd, zodat niet overal gelijktijdig wordt gewerkt. Dit houdt in dat er achtereenvolgens steeds in een deel van het centrum wordt gewerkt.

In aanloop naar de start van het werk zal BLM al enkele materialen en machines aanvoeren en een depotruimte inrichten.

Bereikbaarheid

- ▶ De weg wordt per fase gedeeltelijk afgesloten voor autoverkeer;
- ▶ Voetgangers en fietsers kunnen via het trottoir of een tijdelijk pad van loop-schotten het werk passeren;
- ▶ Bereikbaarheid voor leveranties en afnemers bij winkels en bedrijven wordt persoonlijk afgestemd. BLM biedt waar mogelijk maatwerk aan, neem hiervoor contact op met Christian Reuls van BLM.

Inloop in de keet

BLM heeft een tijdelijk onderkomen aan de Wilhelminastraat 10. Zij bieden op deze locatie een inlooptogelukkig voor persoonlijke afstemming ter plaatse. Tijdens werktijden kunt u binnen lopen om bijvoorbeeld tekeningen in te zien of vragen te stellen. Voor 'ingewikkeldere' vragen of verzoeken kunt u een afspraak maken.

Bouwkundige vooropname

Direct aanwonenden en ondernemers aan het werkvak ontvangen voor aanvang van het werk een uitnodiging voor deelname aan een bouwkundige vooropname. Dit wordt verzorgd door het bedrijf Quattro Expertise. BLM biedt aanwonenden gratis de mogelijkheid om de huidige staat van buitenzijde en binnenzijde van de woning te laten vastleggen middels een foto rapportage. De bouwkundige vooropname wordt gebruikt indien achteraf een schade aan de woning wordt geconstateerd. Het is dan eenvoudig na te gaan of deze al aanwezig was of veroorzaakt is door de werkzaamheden bij u in de straat. Deelname aan de bouwkundige vooropname

is geheel vrijblijvend.

Communicatie

- ▶ BLM biedt één op één afstemming aan voor ondernemers en belanghebbenden. Neem hiervoor contact op met Christian Reuls, contactpersoon bij BLM Wegenbouw;
- ▶ Op de website van BLM Wegenbouw vindt u altijd actuele projectinformatie: www.blmwegenbouw.nl/projecten/bocholtz
- ▶ Actualiteiten ontvangt u eenvoudig met de gratis BLM Wegenbouw App. Deze download u in de Appstore voor iPhone of Playstore voor Android;
- ▶ Alle omwonenden ontvangen een bewonersbrief vóór aanvang van de fase nabij hun woning of onderneming. Daarin staat praktische informatie over zaken als planning en bereikbaarheid.
- ▶ E-mail en telefonisch contact is altijd mogelijk.

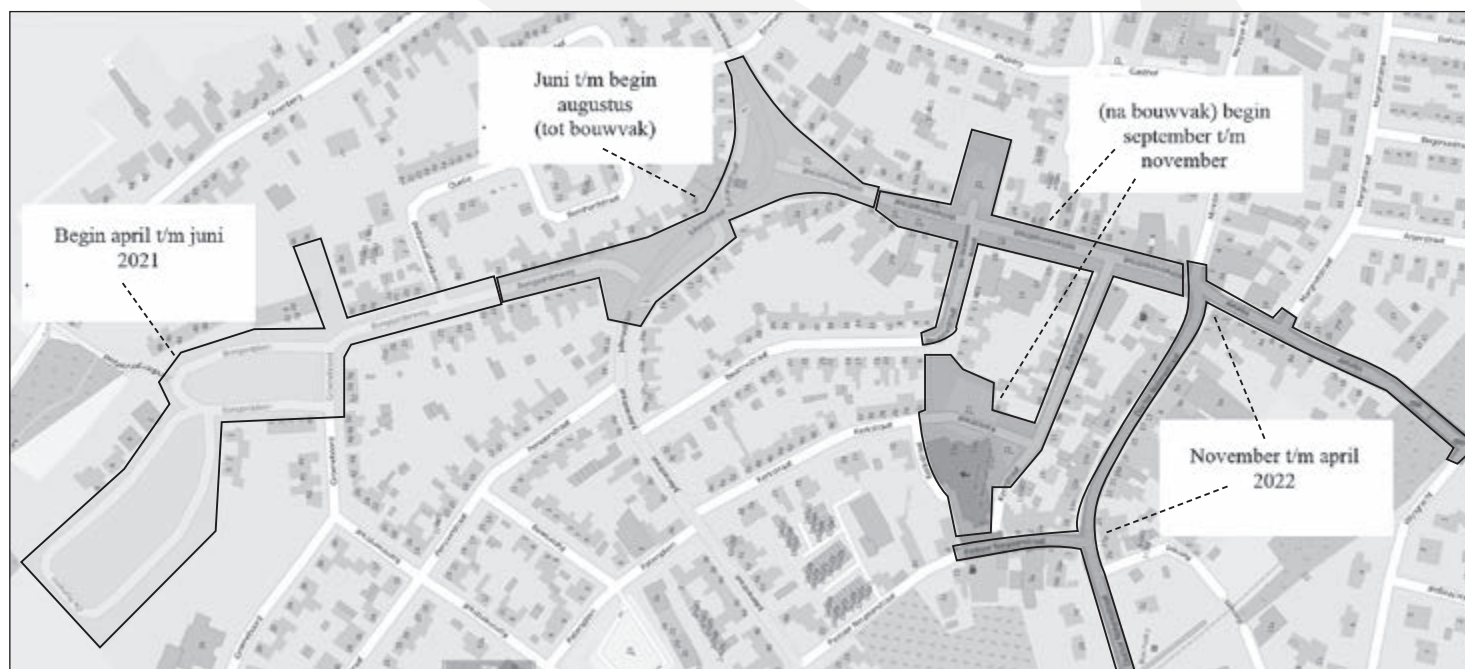
Contact

BLM Wegenbouw staat u graag te woord bij vragen en/of opmerkingen. Neem hiervoor contact op met Christian Reuls.

Email: c.reuls@blmwegenbouw.nl
Telefoon: 06 - 8398 3728

Nieuwsbrief per email

Wilt u projectinformatie automatisch per email ontvangen? Stuur dan een email onder vermelding van 'Bocholtz' voorzien van naam en adres door aan c.reuls@blmwegenbouw.nl



Startbijeenkomst

Het liefst hadden we iedereen uitgenodigd voor een bewonersavond, om u alle infor-

matie te geven voordat we starten met het project. Vanwege corona is dat niet mogelijk. Daarom hebben we samen met BLM een in-

formatiefilmpje voor u gemaakt dat te zien is op de website www.blmwegenbouw.nl/projecten/bocholtz

Alleen op afspraak!

In verband met de coronamaatregelen geldt nog steeds dat u alleen op afspraak in het gemeentehuis terecht kunt. Er is dus geen vrije inloop.

Op werkdagen kunt u bellen om een afspraak te maken: 045 - 544 83 83

Bericht voor onze ondernemers

Wat zijn voor uw bedrijf de gevolgen van de coronacrisis? Wat heeft u nodig om de crisis het hoofd te bieden? En hoe kunnen wij u daarbij helpen?

De zestien Zuid-Limburgse gemeenten gaan samen werken aan een regionaal economisch herstelplan. Om te achterhalen wat ondernemers het hardst nodig hebben, zetten we gezamenlijk een vragenlijst uit. We realiseren ons dat u niet zit te wachten op weer een enquête. Toch hopen we dat u aan de uitnodiging gehoor geeft en de online vra-

genlijst invult. Want hoe meer respons, hoe vollediger het beeld en hoe doelgerichter de ondersteuning.

Dus doe mee!

Vorige week hebben we opgeroepen om de enquête in te vullen. Dat kan nog steeds. De vragenlijst staat online tot en met **29 maart a.s.**

De uitkomsten worden per gemeente én regionaal opgepakt en vormen tevens de input voor het nationale herstelplan van het Rijk.

U vindt de enquête hier:

<https://nl.surveymonkey.com/r/JYRQLP8>

Wij hopen op een zo groot mogelijke deelname aan deze enquête.

Alvast dank voor uw medewerking

Vriendelijke groet,
Burgemeester en Wethouders
gemeente Simpelveld.

Restauratie sarcofaag van Simpelveld

In het Rijksmuseum van Oudheden in Leiden wordt de Romeinse sarcofaag van Simpelveld gerestaureerd. Dat gebeurt grotendeels in het museum zelf, waar je de werkzaamheden zelf kunt zien, als ze hopelijk binnen afzienbare tijd weer open gaan. Onlangs zijn de eerste twee grote fragmenten van de wand van de sarcofaag ontmanteld. Dit was erg spannend, omdat de stukken er maar op één manier konden worden uitgehaald en het geheel is erg kwetsbaar. Maar het is gelukt en de restauratoren zijn erg opgelucht. Ze kunnen nu beter bij de binnenkant en de bodem, om daar oud restauratiemateriaal uit de vorige eeuw te verwijderen. Komende weken gaan ze verder met de ontmanteling van twee andere, grote fragmenten. Het hele proces is een erg precies werkje, en ze nemen er dan ook ruim de tijd voor. Meer info:

rmo.nl/simpelveld



Zuid-Limburg gezamenlijk voor nieuw 'Knopen Lopen-wandeln netwerk'

Afgelopen donderdag tekenden de zestien Zuid-Limburgse gemeenten in Valkenburg aan de Geul de Samenwerkingsovereenkomst 'Knopen Lopen' voor de aanbesteding van een nieuw wandelnetwerk voor Zuid-Limburg. Uit onderzoek blijkt dat wandelen één van de belangrijkste vrijetijdsbestedingen is. De Provincie Limburg gaf eerder al aan bereid te zijn in het nieuwe netwerk te investeren mits de zestien Zuid-Limburgse gemeenten

dat ook deden. Voor de Zuid-Limburgse inwoners en gasten betekent dit dat de gekleurde paaltjesroutes het komende jaar geleidelijk vervangen gaan worden door 'knopen' oftewel nummerbordjes die het mogelijk maken om eigen routes samen te stellen.

Het netwerk van naar verwachting 1.800 kilometer zal worden aangelegd in de driehoek tussen Sittard-Geleen, Vaals en Eijsden-Margraten en zal nauw aansluiten op de al bestaande knooppunten-netwerken van Echt-Susteren, de Belgische Voerstreek en het Aachener Wald. Ook toekomstige netwerken

van Städteregion Aachen en Selfkant worden in de nabije toekomst aangesloten.

Knopen Lopen biedt voordelen voor inwoner, gast en ondernemer

Gedeputeerde Joost van den Akker is verheugd dat de Zuid-Limburgse gemeenten dit project samen op gaan pakken: "Het nieuwe netwerk gaat voor de Zuid-Limburgse vrijetijdseconomie een enorme boost opleveren. Daarnaast biedt het knopen lopen-systeem alle gelegenheid om toeristische spreiding te creëren en heel Zuid-Limburg te bewandelen. Het sluit ook mooi aan bij de bestaande

netwerken elders in de provincie. Vergeet ook niet de bijkomende gezondheidsvoordelen omdat een goede wandelinfrastructuur, (bijvoorbeeld vanuit de woonkernen) het laagdrempeliger maakt om te bewegen".

Wethouder Hub Hodinius ondertekende namens de gemeente Simpelveld de samenwerkingsovereenkomst: "Als gemeente Simpelveld vinden wij het belangrijk om deel te nemen aan

dit wandelnetwerk. Wandelen stimuleert de hersenen, niet alleen nu in corona-tijd. Het is een mooie investering voor in de toekomst, zowel voor onze eigen inwoners als voor de toeristen die onze regio bezoeken. 'Knopen Lopen' zal een impuls zijn voor recreatief wandelen, voor jong en oud en zal het schitterende Limburgse landschap met elkaar verbinden!"



► Openingstijden klantcontactcentrum *

Maandag t/m vrijdag: 08.30 tot 12.30 uur
Woensdagmiddag: 13.30 tot 17.00 uur
Tijdens de openingstijden kunt u vrij binnenlopen.
Maakt u liever van tevoren een afspraak? Dat kan tijdens openingstijden.
Bel voor een afspraak 045 544 83 83.

► Wmo-zorgloket *

Voor alle (aan)vragen over de Wmo kunt u tijdens openingstijden terecht in ons klantcontactcentrum in het gemeentehuis in Simpelveld.
U kunt ook 's morgens telefonisch contact opnemen via telefoonnummer 045 544 83 83.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer 088 8 420 420 (lokaal tarief).

► Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon 06 – 38 75 75 41 of jeugdengezin@simpelveld.nl

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: 045 544 83 83.

► Meldpunt overlast

Heeft u problemen met bijvoorbeeld geluidsoverlast, jongeren die overlast veroorzaken of maakt u zich zorgen over de veiligheid in uw buurt? Bel 045 544 83 83.

Wat doet de gemeente met uw melding?

Onze telefoniste registreert uw melding en leidt deze door naar de benodigde professionele instantie(s). Deze professionals zorgen voor de afhandeling van de overlastsituatie.

Spoed? Bel 112

Het meldpunt overlast is geen crisisdienst! Uw meldingen worden pas op de eerstvolgende werkdag gezien. In geval van spoed moet u dit op de gebruikelijke manier melden, bijvoorbeeld 112 (voor inzet van politie, brandweer of ambulance).

* Vanwege het coronavirus alleen op afspraak te bezoeken

Hé jij daar, doe je ook mee? Word vrijwillige zwerfafvalraper en help mee onze gemeente schoon te houden.

Simpelveld is een mooie en schone gemeente. Dat vinden we fijn. Toch zijn er ook in Simpelveld plaatsen waar regelmatig zwerfafval wordt gevonden. Wethouder Wiel Schleijpen: "Zwerfafval is niet alleen een doorn in het oog voor veel inwoners en bezoekers, het is ook gevaarlijk voor mens en dier. Zo is 80% van het afval in de 'plastic soep' in rivieren, zeeën en oceanen afkomstig van het vasteland. We weten inmiddels hoe schadelijk de plastic soep is. Maar ook voor dieren op het land is zwerfafval gevaarlijk. Ze zien het aan voor eten of raken erin verstrikt."

Steeds meer mensen zijn bereid om hier iets aan te doen. Zo is er jaarlijks in maart de lan-

delijke opschoondag van 'Nederland Schoon'. Maar ook op andere momenten gaan steeds vaker vrijwilligers op pad om hun steentje bij te dragen aan het milieu. Mensen die af en toe tijdens een wandeling een vuilniszak meenemen en zwerfafval gaan rapen. Wethouder Schleijpen: "We willen deze mooie initiatieven graag ondersteunen. Daarom stelt de gemeente materialen beschikbaar die u kunt gebruiken als u ook af en toe zwerfafval wilt gaan rapen. U kunt bij de gemeente een afvalgrijper en een rol vuilniszakken komen ophalen. De afvalknipper krijgt u in bruikleen en mag u zolang gebruiken als u wilt. Het verzamelde afval wordt door de buitendienst bij u thuis opgehaald.

Zo houden we samen onze mooie gemeente schoon en netjes."

Meedoen?

Wilt u afvalraper worden? Maak dan een afspraak om u aan te melden via 045 544 83 83. Vergeet niet een legitimatiebewijs mee te nemen naar het gemeentehuis. Na het ondertekenen van een bruikleenovereenkomst krijgt u een grijper en vuilniszakken mee naar huis. We zorgen ook voor een veiligheids-hesje. Iedereen die vrijwilligerswerk doet voor gemeente Simpelveld is automatisch verzekerd bij een ongeval of het veroorzaken van schade.



► Portefeuilleverdeling

Burgemeester mr. R. de Boer:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw- en Woningtoezicht, Economie, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Communicatie, Inter gemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken, Personeel en Organisatie. .

Wethouder W.J.H. Schleijpen:

Mobiliteit & Infrastructuur, Milieu & Duurzaamheid, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

Wethouder M.J.J.M. Gulpes:

Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg en Sport

Wethouder J.W.H. Hodinius:

Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur en Toerisme

► Afspraak maken B&W

Heeft u een vraag of wilt u een gesprek met iemand van de gemeente, dan vragen wij u om eerst contact op te nemen met een van onze medewerkers.

Zij zijn de inhoudelijk deskundigen en kunnen u wellicht verder helpen.

Wilt u een gesprek met een collegelid, dan kunt u daarvoor contact opnemen met het bestuurssecretariaat.

Dat kan telefonisch via 045 544 83 01 of via e-mail: bestuur@simpelveld.nl

- u wordt dan verzocht om het onderwerp waarover u wilt spreken aan te geven;

- om u zo goed en snel mogelijk van dienst te kunnen zijn, neemt in eerste instantie de deskundige ambtenaar contact met u op;

- na dit overleg wordt gezien of een gesprek met een collegelid aan de orde is.

Alleen in uitzonderingsgevallen wijken we van deze procedure af.

Samen Doen

Met wie spreek jij af?

Ik maak iedere week een ommetje door het park met een klasgenoot. Zo spreken we elkaar weer eens live.

Vraag iemand mee voor een wandeling. Lekker in beweging en ook fijn om weer eens bij te kletsen. Goed voor je wandelmaatje en goed voor jezelf.

Deel jouw gebaar via **#SamenTegenEenzaamheid**

Aandacht voor elkaar: www.wij-zijn-vrijwilligers.nl

provincie limburg

► Belangrijke telefoonnummers

Alarmnummers

Alarmnummer Ambulance/
Brandweer/Politie 112

In niet-levensbedreigende situaties

Brandweer 0900 09 04
Politie 0900 88 44

Dierenambulance (€ 0,50/min.) 0900 443 32 24

Huisartsen Oost. Z.-Limburg (045) 577 88 44
Voor spoedgevallen na 17.00 uur
en in weekend en op feestdagen

Gemeentehuis (045) 544 83 83

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) 06 53 50 31 29

► Overige belangrijke telefoonnummers
M. (Meld misdaad anoniem) 0800 70 00

Storingsnummers

Nationaal storingsnummer
gas en stroom 0800 90 09
Kabel (€ 0,10/min.) 0900 18 84
Water 043 3090909

Telefonische hulpdiensten

Kindertelefoon (gratis) 0800 04 32
Korrelatie (€ 0,15/min.) 0900 14 50
Sensoor (€ 0,05/min.) 0900 07 67
Veilig Thuis 0800 20 00

De Luisterlijn 088 0767 000

De luisterlijn nu bereikbaar op nieuw telefoonnummer 088 0767 000

Vanaf nu is de Luisterlijn bereikbaar via het nieuwe telefoonnummer 088 0767 000. Dat meldt de organisatie, die alle inwoners van Nederland emotionele ondersteuning op afstand biedt. Het nummer is dag en nacht bereikbaar voor mensen die nergens met hun verhaal terecht kunnen of behoefte hebben aan een vertrouwelijk gesprek.

Reden voor de overstap naar het nieuwe telefoonnummer zijn de hoge kosten van het 0900-nummer. Op dit moment betaalt de Luisterlijn per minuut en voor elk gesprek dat binnenkomt. "Hoe meer we worden gebeld, hoe hoger de kosten. Op deze manier voorkomen we deze kosten", zegt Leo Noordegraaf, directeur-bestuurder bij de Luisterlijn. Een 088-nummer is nagenoeg kosteloos voor de Luisterlijn.

Lokaal tarief

Voor het bellen naar het nieuwe telefoonnummer 088 0767 000 betaalt de beller – net als bij het oude telefoonnummer – geen extra kosten, alleen het normale beltarief. Het telefoonnummer is 24 uur per dag bereikbaar voor mensen die behoefte hebben aan een anoniem gesprek of een luisterend oor.

Ook nu geldt dat het telefoonnummer niet zichtbaar is op de factuur van de beller.

'Even een stem te horen'

Hoewel de Luisterlijn ook bereikbaar is via chat en e-mail, pakken toch nog 9 op de 10 gesprekspartners de telefoon. In 2020 voerden vrijwilligers meer dan 320.000 telefoongesprekken. "De meeste mensen vinden het fijn om écht even van zich af te praten en een stem te horen. Het hardop uitspreken van gedachten en gevoelens lucht vaak

op." Getrainde vrijwilligers bij de Luisterlijn bieden een luisterend oor en geven even dat steuntje in de rug.

Over de Luisterlijn

De Luisterlijn is dag en nacht bereikbaar voor een vertrouwelijk gesprek, per telefoon, chat en mail. Door te luisteren helpen 1.500 professioneel getrainde vrijwilligers mensen om zorgen, pijn en verdriet (even) het hoofd te bieden.



Lig je te piekeren?
Ik luister...

Nieuw
088 0767 000

of chat via deluisterlijn.nl

de luisterlijn
wij geven gehoor

Praten lucht op!
anoniem - dag en nacht



Heeft u een lager inkomen door het Coronavirus? En daardoor moeite met het betalen van bijvoorbeeld uw woonkosten?

U kunt daarvoor de Tijdelijke Ondersteuning Noodzakelijke Kosten (TONK) aanvragen bij ISD Kompas.

Aanvragen en meer informatie via onze website
www.isd-kompas.nl/tonk

Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- Voor: Aanbrengen isolatieschil woonhuis

Locatie: Rodeput 9 6369 SN Simpelveld

Datum ontvangst: 9 maart 2021

Dossiernummer: 148439

- Voor: Vervangen overkapping

Locatie: Prickart 40 6351 AG Bocholtz

Datum ontvangst: 14 maart 2021

Dossiernummer: 148478

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde

vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen.

Voor informatie over deze aanvragen kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 045-5448383.

► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- Voor: verbouwen van de woning en het wijzigen van het gebruik op de begane grond.

Locatie: Minister Ruijsstraat 34,
6351 CK te Bocholtz

Verzenddatum: 12 maart 2021

Dossiernummer: 143287

- Voor: de wijziging ten opzichte van de eerder verleende vergunning (legalisatie), zaaknummer 125643 voor het realiseren van een bedrijfsloods bij een bestaand agrarisch bedrijf

Locatie: Groeneweg 58,
6351 JL te Bocholtz

Verzenddatum: 12 maart 2021

Dossiernummer: 145081

- Voor: het realiseren van een uitweg / inrit gelegen bij de woning

Locatie: Houbiersstraat 20,
6369 CC te Simpelveld

Verzenddatum: 11 maart 2021

Dossiernummer: 146190

- Voor: het plaatsen van zonnepanelen (omgevingsvergunningvrij), vergroten van een dakkapel en de legalisatie van een airco-unit

Locatie: Vliexstraat 22,
6369 HH te Simpelveld

Verzenddatum: 12 maart 2021

Dossiernummer: 145450

- Voor: Legalisatie en plaatsing airco-units

Locatie: Leliestraat 7,
6351 BN te Bocholtz

Verzenddatum: 12 maart 2021

Dossiernummer: 147239

- Voor: Uitbreiding werkplaats Zuid-Limburgse Stoommaatschappij

Locatie: Vroenkuilerweg 2,
6369 WB te Simpelveld

Verzenddatum: 16 maart 2021

Dossiernummer: 146627

- Voor: Kappen van een Acer pseudoplatanus

Locatie: Kloosterstraat 66,
6369 AE Simpelveld

Verzenddatum: 17 maart 2021

Dossiernummer: 146864

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de

verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden.

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Kennisgeving verlenging beslistermijn, wet algemene bepalingen omgevingsrecht

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht hebben besloten voor de

volgende aanvraag de beslistermijn te verlengen met een termijn van maximaal 6 weken:

- Voor: Erf- en perceelafscheiding

Locatie: Bethlehemstraat 8,
6351 LB te Bocholtz

Dossiernummer: 146629

De beslistermijn wordt verlengd in verband met het opvragen van aanvullende gegevens. Door dit besluit is de nieuwe uiterste beslistermijn 5 mei 2021.

Volg ons op
Twitter, Facebook
en Instagram



Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl

ANWB verkiezing: Valkenburg in race voor mooiste vestingstad van Nederland



VALKENBURG - Dit jaar houdt de ANWB een verkiezing onder vestingsteden tot 40.000 inwoners. Het betreft vestingsteden die een beschermd stadgezicht hebben, met duidelijk aanwezige wallen, historische stadsmuren en/of poorten en een duidelijke stedelijke structuur. Ook van belang zijn de recreatieve mogelijkheden (is het leuk om dit stadje te bezoeken?). Op de "longlist" van de ANWB zijn drie Limburgse vestingsteden te vinden. Vestingstad Valkenburg is daar één van. De via een digitale stemming gekozen top 5 van steden worden bezocht door een deskundige jury die uiteindelijk de beste vestingstad van het jaar zal kiezen.

Waarom staat Valkenburg op de longlist?

Sinds de 11e eeuw is Valkenburg een vestingstad met een aantal unieke onderdelen die nergens anders in Nederland te vinden zijn:

De vestingstad is gebouwd rond de enige hoogteburcht van Nederland. Deze burcht is het hele jaar door te bezoeken;

De stad is gebouwd uit unieke mergelblokken, uitgehouwen in het ondergrondse kilometerslange gangenstelsel. Huizen en kastelen, stadswallen, poorten, de geulkades en de Hoogteburcht zijn uit deze mergel ontstaan;

De hoogteburcht is uniek in Nederland en de enige met een ondergronds gangenstelsel dat

diende als vluchtweg voor de kasteelbewoners en hun strijders; In een straal van nog geen tien kilometer liggen zeven kastelen die vroeger behoorden tot de oude vestingstad;

De ligging van de machtige hoogteburcht is zeer strategisch. Gelegen op een hoge top en uitkijkend over een uitgestrekt euregionaal gebied hadden de kasteelridders een belangrijk voordeel in hun strijd om grondgebied en macht.

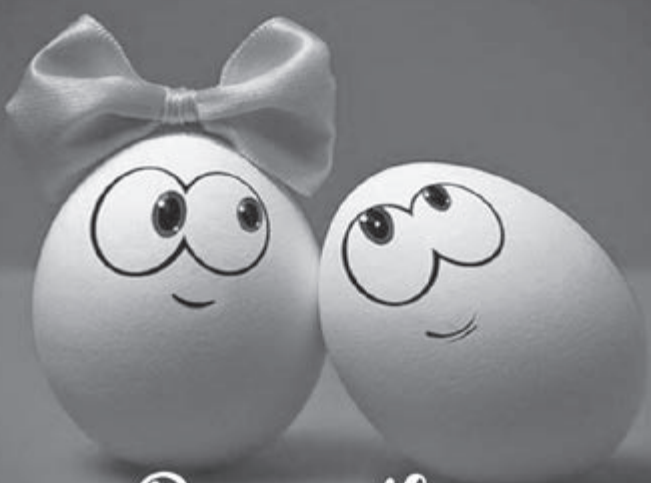
Het historische centrum ademt de middeleeuwse tijd. Het Museum, het Spaans Leenhof, Kasteel Den Halder, de oude stadswallen en geulkades, de poorten en de kleine details aan tientallen mergelhuizen zorgen voor een middeleeuwse beleving. Twee vestingstadroutes en een Kastelenroute brengen jaarlijks vele bezoekers naar alle interessante locaties binnen deze unieke vestingstad.

Stemmen kan tot en met 15 april

Vestingstad Valkenburg verdient uw stem. Ga naar het stemformulier op de site van de ANWB en vink hier Valkenburg (LI) als uw keuze aan. Stemmen kan tot en met 15 april 2021.

De uitslag

De stemming bepaalt welke steden eindigen in de Top 5 mooiste vestingstadjes. Een deskundige jury bestaande uit Jaap-Evert Abrahamse (Rijksdienst voor



Pasen thuis met het Biechthuis

Ontbijt met o.a:

- Verschillende broodjes, Croissant, Paasbrood.
- Diverse soorten beleg o.a. kaas, ham, jam, boter en eiersalade
- Yoghurt met vers fruit
- Gekookt paasei
- Sapje
- Zoete paastraktatie

€ 14,95 p.p.
kids: € 9,95

Ontbijt deluxe met extra aanvulling:

- Gerookte zalm
- Roombrie met walnoot en honing
- Tomaat met mozzarella
- Prosecco

€ 21,95 p.p.

Brunch met o.a:

- Hartige en zoete cupcakes
- Eiersalade
- Bladerdeeg stengels
- Vers gemaakt soepje
- Gekookt paasei
- Vers fruit salade
- Scones met homemade jam
- Hartige/ zoete taart
- Sapje

€ 19,95 p.p.
kids: € 9,95

Bestellen kan voor 2 april via:
whatsapp tel: 0628536124 of mail info@hetbiechthuis.nl

Wij wensen u smakelijke paasdagen

het Cultureel Erfgoed), Maarten van Rossem (historicus) en Marieke Haafkens (route-expert bij ANWB Eropuit) kiest hieruit de stad die zich de mooiste vestingstad van Nederland mag noemen.

De top 5 staat in oktober in de Kampioen mét tips voor wandelroutes, de top 50 wordt opgenomen in een nieuw boek van de ANWB.

ELECTRO SERVICE

ROSENBOOM

06 - 861 855 63

Mail: info@esrosenboom.nl

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

AFHAAL- EN BEZORGSERVICE VIJLERHOF

ELKE DAG 16-20 UUR BESTELLINGEN VIA

tel. **043-3061710** of **info@vijlerhof.nl**

Zie ook: **www.vijlerhof.nl**



VOORGERECHTEN

Hertencarpaccio	€ 9,00
Carpaccio van ossenhaas	€ 8,00
Limburgse buffelmozzarella met tomaat (<i>vega</i>)	€ 8,00
Limburgse ham met meloen	€ 8,00
Salade met Limburgse gerookte forel	€ 8,00

HOOFDGERECHTEN *geserveerd met frites, salade en warme groenten.*

Biefstuk van de haas met champignonroom-, peper- of stroganoffsaus	€ 23,00
Stoofpotje van ree en wildzwijn (<i>Vijlenerboswild</i>) / (<i>naar oud Limburgs recept</i>)	€ 22,00
Speenvarken met Limburgse mosterdsaus	€ 18,00
Varkenshaasje met champignonroom-, peper- of stroganoffsaus	€ 18,00
Konijn op Limburgse wijze	€ 17,50
Zalmfilet met basilicumsaus	€ 17,50
Kabeljauwfilet met sinaasappelsaus	€ 17,50
Vegetarische quiche	€ 14,50
Saté van varkenshaas	€ 14,50
Varkensschnitzel met champignonroom-, peper- of stroganoff- of zigeunersaus	€ 12,50
Schnitzel van kuikenborstfilet met champignonroom-, peper- of stroganoffsaus	€ 12,50
Limburgs zuurvlees (<i>draadjesvlees (rundvlees) in een zoetzure saus</i>)	€ 12,50

MAALTIJDSALADES

Keuze uit geitenkaas, valdieukaas, hoen, tomaat – mozzarella, 3 soorten vis of scampi's (<i>inclusief stokbrood met kruidenboter</i>)	€ 13,75
--	---------

JIMMY'S BURGERS

Vijlenberg burger*	€ 12,75
Cheese burger*	€ 13,75
Vegetarische burger*	€ 12,75

JIMMY'S SPARERIBS

Heerlijke malse spareribs gemarineerd in BBQ-saus*	€ 18,50
--	---------

** Onze burgers en spareribs worden ook geserveerd met frites, salade en warme groenten*

KINDERMENU'S *geserveerd met frites, appelmoes en salade*

2 frikandellen, 2 kroketten, kipnuggets of kibbeling	€ 7,50
--	--------

NAGERECHTEN

Vruchtenbavarois	€ 3,50
Chocolademousse	€ 3,50
IJstaartje van Gademan Gelato	€ 4,50

DRANKEN

Blikjes fris/bier	€ 2,50
Fles huiswijn rood/wit/rosé	€ 10,00
Fles Bergdorpje rood/wit	€ 15,00

Iedere donderdag en vrijdag

3 GANGEN - VERRASSINGSMENU VOOR 2 PERSONEN met gratis passende fles wijn € 50,00

We vragen enkel € 2,50 bezorgkosten

Chatspreekuur 'Omgaan met Hevige Emoties of Moeilijk Gedrag van je Kind'

HEUVELLAND - Ervaart jouw kind vaker hevige emoties? Of laat het in reactie op bepaalde triggers of situaties gedrag zien dat je moeilijk vindt om mee om te gaan? Maak dan gebruik van het Chatspreekuur van CJG043 op maandag 29 maart! Die avond kun je namelijk in een 1-op-1 chatgesprek gratis en anoniem al je vragen op dit gebied voorleggen aan kinder- en jeugdpsycholoog Evelien Speel uit Eijsden. In dit artikel lees je meer over de visie van Evelien op emotionele reacties bij kinderen.

Oog voor spanning

Evelien: "In mijn praktijk waar ik werk als kinder- en jeugdpsycholoog zie ik veel kinderen die om allerlei verschillende redenen spanning ervaren. En als wij mensen te maken hebben met spanning of angst, gebeurt er van alles in ons lichaam om ons te helpen met die spanning om te gaan. Dit zijn de zogenoemde vlucht-, vecht-, verstop-, of bevroesreacties. Deze reacties uiten zich bij kinderen in een bepaald gedrag. Zoals bijvoorbeeld boosheid, huilen, opstandig gedrag, niet meer luisteren, zelf willen bepalen of juist je heel stil en onopvallend gaan gedragen. Dit soort emotionele reacties of gedrag wordt door ouders vaak als 'moeilijk' of 'ongewenst' ervaren. En vanuit die blik gaat men dan ook reageren op het betreffende gedrag van het kind. Door het kind bijvoorbeeld te corrigeren. Hierdoor kan er makkelijk een vicieuze cirkel ontstaan. Het kind zit immers nog steeds met die spanning in z'n lijf, die door de boze reactie van de ouder vaak alleen maar toeneemt. Zo ontstaan er onbedoeld ingewikkelde situaties waarin de verbinding tussen ouder en kind onder druk komt te staan. Terwijl die

verbinding juist zo belangrijk is om kinderen te kunnen ondersteunen in hun emotieregulatie.

Over emoties bij kinderen

"Jonge kinderen kunnen namelijk nog niet zo goed zelf hun emoties herkennen en benoemen wat ze voelen of welke situaties lastig voor ze zijn. Bij het reguleren van hun emoties hebben ze dus ondersteuning en begeleiding van een volwassene nodig. De aanwezigheid van een volwassene die het kind begrijpt en woorden kan geven aan wat er gebeurt en welke reactie dat bij hen teweegbrengt, helpt kinderen doorgaans te kalmeren. Reageert je kind heel emotioneel? Dan is het dus belangrijk de achterliggende oorzaak te begrijpen en uit te stralen dat je er bent voor je kind. In het kinderboek 'Oskar' dat in februari verscheen, komt dit thema uitgebreid aan bod. Probeer als ouder wat mee te deinen.

'Hè, wat vervelend allemaal, ik zie dat je heel boos bent omdat ...' is vaak al genoeg. Praten heeft pas zin als je kind gekalmeerd is."

Geen land mee te bezeilen

"Een onrustig brein kan namelijk geen informatie opnemen," vervolgt Evelien haar verhaal. Als je te veel spanning ervaart, gaat het 'denk-brein' offline en kun je alleen nog maar voelen en daarop reageren. En als je denk-brein offline is, is er maar één ding belangrijk en dat is dat je ruimte krijgt om te kalmeren. Vaak gaat het daarop mis. Ouders willen praten, terwijl het kind gezegd 'uit z'n stress-raampje' is. 'Er is geen land mee te bezeilen' zeggen ouders dan. En dat klopt dan feitelijk ook, want het denk-brein is offline. Praten heeft dus geen zin en gaat niet lukken. Je kind zal

eerst moeten kalmeren. Daarna pas kun je gaan kijken naar wat jij als ouder wilde en wat daarvoor nodig is."

Sensitiviteit en responsiviteit

"In het omgaan met emoties van je kind, zijn sensitiviteit en responsiviteit heel belangrijk. Dit gaat over de gevoeligheid van ouders om de signalen van hun kind op te merken en juist te interpreteren en het vermogen om hier vervolgens ook adequaat op te reageren. Vaak zit achter negatief gedrag van kinderen een poging tot emotieregulatie. Een kind dat 'nee' zegt kan natuurlijk gewoon ongehoorzaam zijn. Maar het kan ook een uiting van stress zijn, van niet mee willen of kunnen in de drukte en alles wat wij als volwassenen van kinderen vragen. Door in zo'n situatie boos te reageren, raak je de verbinding met je kind kwijt en mis je de kans om je kind te helpen om zich wél te kunnen voegen. Of denk aan een tiener die niet wil praten en na herhaaldelijk aanspreken door ouders wegloopt uit het gesprek. Als je weet

dat het 'denkbrein' uit gaat op het moment dat de spanning te hoog oploopt, zal je anders kijken naar dit 'niet willen praten'. En als je het weglopen kan zien als een teken dat je kind het heel moeilijk heeft en het op dat moment niet meer aan kan, zal je ook anders reageren dan wanneer je het interpreteert als teken van desinteresse of gebrek aan respect."

Themachat 'omgaan met hevige emoties of moeilijk gedrag van je kind'

Woon jij in de regio 043 en vind je het soms lastig om goed te reageren op hevige emoties of 'moeilijk gedrag' van je kind? En zou je hierover graag eens willen sparren met een expert? Ga op maandag 29 maart tussen 20.00 uur en 22.00 uur naar www.cjg043.nl en klik op de 'stel-je-vraag-button' onder in beeld voor een privé-chat. Log in met een (verzonnen) naam en je postcode. Vervolgens kom je in een 1-op-1 chatgesprek met Evelien, waar je gratis en anoniem je vragen kunt voorleggen voor persoonlijk advies!



THEMACHAT
OMGAAN MET
HEVIGE EMOTIES OF
MOEILIK GEDRAG
VAN JE KIND

Maandag 29 maart 2021
20.00 - 22.00 uur * www.cjg043.nl

Met expert Evelien Speel
Kinder- en Jeugdpsycholoog



Friture Oranje Plein
ORANJEPLEIN 1A, SIMPELVELD 045 - 5446624

Koppel menu: 2 friet, 2 frikandellen speciaal, 1 bami **5,-**

OPENINGSTIJDEN:
MA. T/M DO. 12.00 - 23.00
VR.+ZA. 12.00 - 02.30
ZO. 12.00 - 23.00

BIG SNACK



PLOUME GROEN

ontwerp
onderhoud
aanleg advies

M: 06 46 165 652
T: +31 (0)45 544 4146
Prickart 41 | Bochtolt
E: ploumengroen@parolijjo.nl

KERK- & FAMILIEBERICHTEN

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Palmzondag 28 maart

H. Mis om 11.00 uur.

Voor de Parochie

Met uitreiking van Palmtakjes

Woensdag 31 maart

geen H. Mis

Witte Donderdag 1 april

H. Mis om 19.00 uur

Voor de Parochie

Goede Vrijdag 2 april

Kruisweg om 15.00 uur

Paaszonndag 4 april

H. Mis om 11.00 uur

Voor ouders Jo en Bertha

Ortmans-Simons. Jaardienst

voor ouders Knops-Spaubeek.

Voor Christophe Hermans.

Voor Fen Hermans

2de Paasdag

geen H. Mis

Wij zullen ons moeten houden aan de protocollen zoals die door het Bisdom en RIVM zijn voorgeschreven. Aanmelden voor het bijwonen van de Eucharistieviering blijft nodig vanwege het beperkte aantal beschikbare plaatsen in de kerk. Aanmelden kan via e-mailadres kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com

Mededelingen:

uw kerkbijdrage kunt u overmaken op NL92 RABO 0132 204 452 t.n.v. Cunibertus parochie. Misintenties graag 3 weken van tevoren doorgeven via kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com of aan een van de kerkbestuursleden. Voor pastorale zaken kunt u tot nadere berichtgeving terecht op telefoonnummer 043-4511243.

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

Palmzaterdag 27 maart

19:00 uur H. Mis. Wijding van

nieuwe water en palmtakjes.

Voor Sjeng Lukassen.

(Brt. Ireneweg). Gestichte

jaardienst voor Harry en

Emilie Weijenberg-Hautvast.

Gestichte jaardienst voor ouders

Weijenberg-Bröcheler en



Het is een jaar geleden dat jij ons verliet,
stil is de pijn, groot het verdriet.

Veel dingen zijn niet meer hetzelfde in ons leven
maar de mooie herinneringen zijn gebleven.

Clara Wenders-Limpens

~Zus~

De eerste jaardienst op zondag 28 maart zal gezien de huidige maatregelen in
besloten kring plaatsvinden in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys.

Louis Wenders, kinderen en kleinkinderen.

EYS

Parochie H. Agatha

Za. 27 mrt.

19.00 uur: Zeswekendienst
Jo Gulpen-Loneus. Gest. Jrd.
Fiery van Wersch. Gest. Jrd.
ouders Peter en Bertha Ploum-
Hendriks. Voor leden en
overleden leden van handbalver.
ESIA

Zo. 28 mrt.

9.45 uur: Palmzondag
1e Jaardienst Clara Wenders-
Limpens. 1e Jaardienst Fer
Gulpen. Jaardienst Hub en
Bertha Urlings-Jongen

Ma. 29 mrt.

19.00 uur: Gest. Jrd. Sjeng
Senden en overl. fam.

Senden-Lenaerts

HEUVELLAND

Protestante Gemeente

Vanwege de lockdown heeft de
kerkenraad van de protestante
gemeente Maas-Heuveland
besloten voorlopig alle vieringen
alleen online te verzorgen. U
kunt onze diensten volgen
via www.kerkomroep.nl en
dan zoeken op Vaals, Gulpen,
Valkenburg of Maastricht.

Meer informatie: www.maasheuveland.nl of ds. Harrie
de Reus, tel. 043-8525225,
dsdereus@ziggo.nl, www.facebook.com/DsHarrieDeReus



Kerk extra open bij begin Goede Week

Zaterdag 27 maart openen wij
de kerk om u de gelegenheid
te geven om de Goede Week te
beginnen met een stil gebed. U

kunt tijdens het aanbiddingsuur
even binnenlopen om een gratis
kaarsje aan te steken, een gebed-
sintentie achter te laten of om
zelf de kruisweg te bidden. Voor
kinderen is er een mooie kleur-
plaat om mee naar huis te nemen.
Hieronder de openingstijden:
Bernarduskerk te Ubachsberg
van 11.30 tot 12.30 uur. Remigi-
uskerk te Simpelveld van 13.30
tot 14.30 uur. Jacobuskerk te Bo-
choltz van 15.00 tot 16.00 uur.



Enige en algemene kennisgeving

Intens bedroefd om zijn te vroege afscheid, maar oprecht dankbaar voor alles wat hij tijdens zijn leven voor ons gedaan en betekend heeft, delen wij u mede dat rustig en kalm is ingeslapen mijn man, onze vader, schoonvader en opa

Piet Ramakers

* Wijnre, 13-1-1952 † Bocholtz, 17-3-2021

echtgenoot van
Tiny Pistorius

Bocholtz: Tiny Ramakers-Pistorius

Bocholtz: Wendy en Ramon
D.J. en Mauricio

Bocholtz: Renate en Frank
Ashley en Yannick
Jana en Bryan

Urmond: Brian en Linda
Joël

Asterstraat 6
6351 BR Bocholtz

De crematie heeft in besloten kring plaatsgevonden.

Bekendmaking Winnares Senneheld Emancipatie Prijs

VAALS - Helaas kan Vrouwe vöör Vrouwe vanwege de coronamaatregelen dit jaar geen Vaalser Vrouwenweek organiseren, maar wel motiveren tot deelname aan een digitale Vaalser Vrouwenweek. Ook zullen wij dit jaar de Senneheld Emancipatie Prijs uitreiken en de genomineerden feliciteren. Dit jaar waren de vier genomineerden: Els Ooms, Linn Stapps, Petra Westerbeek en Vivian Wouters. De winnares 2021 is Petra Westerbeek.

Petra legde tijdens de corona uitbraak de eerste versierde steen bij een vriendin voor de deur en legde daarna nog ruim 100 stenen in Vaals. Petra toonde, door stenen van Moeder Aarde te schenken aan Vaalsenaren, oprechte vriendschap naar anderen toe in deze corona pandemie. Petra geeft ons allen hiermee de boodschap: "Hoe moeilijk dingen soms ook zijn, klaag niet, blijf niet stil staan, blijf van schoonheid genieten en deel die met anderen".

Onze vrouwengroep ziet de actie van Petra Westerbeek als een eerste mooie aanzet en vruchtbare basis voor een Vaalser gras-

sroot-beweging in het Nieuwe Normaal. Wij willen haar daarin graag volgen. Petra's actie is persoonlijke emancipatie van anderen, dat zich in het rond verspreidt als 'Invloed met Impact'. Wij zien dat vele Vaalser burgers zich ontroert voelen door Petra's actie en gemotiveerd zijn hun vorm van schoonheid met anderen te delen. Daarom verdient Petra Westerbeek onze respect en warme waardering in de vorm van onze Senneheld Emancipatie Prijs 2021. De Prijs, gemaakt door Nellie Jaegers, zal op een latere datum door Burgemeester Leunessen aan Petra worden uitgereikt.

Wilt u ook, zoals Petra, in de Digitale Vrouwenweek, 8 maart t/m 14 maart, iets doen voor een andere vrouw, dan doe mee in onze digitale Vrouwenweek met een liefdevolle handeling, die 'Invloed met een Impact' veroorzaakt bij een andere vrouw, zoals een grootmoeder, moeder, zus, vriendin, collega of buurvrouw. Dat kan met een zelfgemaakte of gekochte mooie kaart of klein kadootje, zodat vrouwen de Compassie Voor Vrouwen

Bijzondere muzikale opulstering Paasmis in de Remigiuserk Smpelveld

SIMPELVELD - Op zondag 4 april, eerste Paasdag, zal de H. mis van 11.00 uur in de kerk van Smpelveld opgeluisterd worden door bas-bariton Hans Scheijen en organist Jean Lardinois. Koren mogen voorlopig helaas nog geen diensten opulsteren, maar door het optreden van Hans en Jean krijgt de Paasmis een extra feestelijk tintje. Beide Smpelveldse musici hebben een programma samengesteld met passende gezangen en mooie orgelmuziek. Zo klinkt vóór de mis



het beroemde "Intermezzo sinfonico" uit Cavalleria Rusticana in een orgelarrangement van Jean Lardinois.

Hans Scheijen brengt o.a. ten gehore het gregoriaanse Victimae Paschali, Dvorák's "Höre Gott mein Flehen", "He touched me" en "Thank you Lord". Met de Finale uit de "Orgelsymfonie" van Camille Saint-Saëns wordt de mis feestelijk afgesloten door organist Jean Lardinois. Bijwonen van de mis is uitsluitend mogelijk na reservering bij het parochiekantoor.

Afua en Kofi uit Ghana (deel 6): Anansi de spin

Akwaaba, jullie allemaal daar in Smpelveld, Bocholtz en Ubachsberg. Alles goed? Onze grootvader kan heel goed verhaaltjes vertellen. Heel vaak gaat het over Anansi, de spin. Als we moeten kiezen, luisteren we liever naar een verhaaltje over Anansi dan dat we naar de televisie kijken. Gisteren vertelde opa een hele leuke story. De paar koeien van Anansi liepen op dezelfde weide als de vele koeien van een rijke boer. Die rijke boer schepte altijd tegen iedereen op: 'Kijk eens hoeveel koeien ik heb en hoe rijk ik ben'. Anansi zei tegen de rijke boer: 'We moeten wel onze

koeien uit elkaar kunnen houden, we moeten weten van wie welke koe is'. 'Maar hoe dan?', vroeg de rijke boer. 'Nou', zei Anansi, 'Ik zal op de hoorns van mijn koeien de bruine blaadjes prikken die op de grond liggen. Als jij dan aan de hoorns van jouw koeien de groene blaadjes hangt, die aan de bomen groeien, dan kunnen we onze koeien goed uit elkaar houden'. En zo gebeurde het. Maar na een paar dagen waren natuurlijk alle groene blaadjes aan de hoorns van de koeien van de rijke boer ook bruin geworden en kon Anansi trots vertellen dat nu alle koeien van hem waren. We hebben heel hard moeten klappen en lachen om de sluwheid van Anansi. Net goed dat die pochende rijke boer de deksel op zijn neus kreeg, vinden jullie ook niet?

GRIEKSE TAVERNE KRETA

Beste klanten,

Wij zijn vanaf donderdag 25 maart weer open. Door corona hebben wij aangepaste werkdagen waardoor wij donderdag t/m zondag open zijn van 15:00 tot 21:00 uur.

Het team van Griekse taverne Kreta
Dr. Nolenstraat 1, Bocholtz, tel. 045 544 56 58



kunnen voelen op deze moeilijke Vrouwendag 2021. Wie wat zal doen, kan dit opgeven en volgen op onze facebook pagina Vrouwe vöör Vrouwe Vaals. Als u lid wilt worden van onze vrouwengroep,

kunt u dat eveneens via dezelfde pagina aan ons bekend maken. Tevens danken wij het Vaalser College en de PvdA voor hun hulp in 2021 en de V&O in de voorgaande jaren.

naanhof

PAASVOORVERKOOP



3.⁹⁹

tray 30/20 st.

Verse scharreleieren
M (wit of bruin) / XL (bruin)



4.⁹⁹

tray 30 st.

Paaseieren
vers gekookt & geverfd



0.⁹⁹

zak 5 kilo

Limburgse
aardappelen



2.⁹⁹

per kilo

Kipgehakt
caloriearm



3.⁹⁹

per kilo

Kipfiletrollade
naturel of gekruid
schaal 2 stuks



4.⁹⁹

per kilo

Warme gegrilde
kipbouten



2.⁹⁹

per kilo

Dikbeveleesde
varkensribben
schaal ± 2 kilo



5.⁹⁹

per kilo

Verse
varkensfiletschnitzels
natuur, Wiener of zigeuner



6.⁹⁹

per zak

Cocktailgarnalen
zak 1 kilo
(750 gr. netto)



6.⁹⁹

per kilo

Runderrosbief
keimager



7.⁹⁹

per kilo

Verse
konijnenbouten



7.⁹⁹

per stuk

Bienenstich
met kersen



6.⁴⁹

bak 1 kilo

Gehaktballetjes
in tomatensaus



11.⁹⁹

per kilo

Provençaalse traiteursham
alleen nog warm maken!

Acties geldig t/m zaterdag 27-03-2021. Voor meer info zie www.naanhof.nl